



Western Michigan University
Medieval Institute Publications/Arc Humanities Press

TEAMS Commentary Series

Medieval Institute Publications

9-1-2023

Honorius Augustodunensis, Exposition of Selected Psalms

Ann W. Astell

University of Notre Dame, aastell@nd.edu

David Welch

Independent Scholar

Follow this and additional works at: https://scholarworks.wmich.edu/mip_teams



Part of the Biblical Studies Commons, Catholic Studies Commons, History of Christianity Commons, and the Medieval Studies Commons

Recommended Citation

Astell, Ann W. and Welch, David, "Honorius Augustodunensis, Exposition of Selected Psalms" (2023).

TEAMS Commentary Series. 14.

https://scholarworks.wmich.edu/mip_teams/14

This Edition and/or Translation is brought to you for free and open access by the Medieval Institute Publications at ScholarWorks at WMU. It has been accepted for inclusion in TEAMS Commentary Series by an authorized administrator of ScholarWorks at WMU. For more information, please contact wmu-scholarworks@wmich.edu.





HONORIUS AUGUSTODUNENSIS, EXPOSITION OF SELECTED PSALMS

Edited by David Welch, translated by
the Catena Scholarium, with
an Introduction by Ann W. Astell

Exposition of Selected Psalms
by Honorius Augustodunensis

TEAMS
COMMENTARY SERIES

General Editor

E. Ann Matter, *University of Pennsylvania*

Advisory Board

Thomas E. Burman, *University of Notre Dame*

John C. Cavadini, *University of Notre Dame*

Robert A. Harris, *Jewish Theological Seminary*

James J. O'Donnell, *Georgetown University*

Lesley J. Smith, *Oxford University*

Frans van Liere, *Calvin University*

A list of the books in the series appears at the end of this book.

The Commentary Series is designed for classroom use. Its goal is to make available to teachers and students useful examples of the vast tradition of medieval commentary on sacred Scripture. The series will include English translations of works written in a number of medieval languages and from various centuries and religious traditions. The series focuses on treatises which have relevance to many fields of Medieval Studies, including theories of allegory and literature, history of art, music and spirituality, and political thought. Notes are meant to provide sources and to gloss difficult passages rather than to give exhaustive scholarly commentary on the treatise. The editions include short introductions which set the context and suggest the importance of each work.

Medieval Institute Publications is a program of
The Medieval Institute, College of Arts and Sciences



WESTERN MICHIGAN UNIVERSITY

Exposition of Selected Psalms
by Honorius Augustodunensis

Edited by
David Welch

Translated and Annotated by the *Catena Scholarium*
under the supervision of Ann W. Astell and Joseph Wawrykow,
with an Introduction by Ann W. Astell

TEAMS

MEDIEVAL INSTITUTE PUBLICATIONS
Western Michigan University
Kalamazoo

Copyright © 2023 by the Board of Trustees of Western Michigan University

**Library of Congress Cataloging-in-Publication Data
are available from the Library of Congress.**

ISBN hardbound: 9781580445535

ISBN paperbound: 9781580445528

eISBN: 9781580445542

All rights reserved. Without limiting the rights under copyright reserved above, no part of this book may be reproduced, stored in, or introduced into a retrieval system, or transmitted, in any form, or by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise) without the written permission of both the copyright owner and the author of the book.

Every effort has been made to obtain permission to use all copyrighted illustrations reproduced in this book. Nonetheless, whosoever believes to have rights to this material is advised to contact the publisher.

Contents

Prefatory Acknowledgments	vii
---------------------------	-----

Ann W. Astell

Honorius's Abbreviated Commentary on the Whole Psalter: An Introduction	1
Surveying the Great Sea of the Psalms	1
Navigating the Psalms: A Fleet of Interpreters	4
Honorius's Exposition of the Psalms: A Work of the Twelfth-Century Renaissance	16
Honorius as Exegete of the Psalter	24

Exposition of Selected Psalms by Honorius Augustodunensis

Dedication of the Author	30
Exposition of the Psalms: An Introduction	31
The First Psalm: On the Incarnation of Christ	40
A Prologue to Psalm Fifty	56
Prologue to the Second Set of Fifty Psalms	72
Prologue to the Fifty-First Psalm	73
Prologue to the Hundredth Psalm	82
Prologue to the Third Set of Fifty Psalms	88
Prologue to Psalm 101	89
Prologue to Psalm 150	104
Epilogue of the Psalter	110
Abbreviations	119
Bibliography	121
Index of Scriptural References	133